

**(NL) AIDOO PRO WI-FI DAIKIN ALTHERMA CB**

Apparaat voor het op afstand beheren en integreren van lucht-waterunits met behulp van cloudservices. Verbinding met netwerk via Dual Wi-Fi (2,4-5 GHz). Voedingsbron meegeleverd. Functies:

- Detectie van fouten in de unit.
- Timerinstellingen.
- Detectie van open ramen of aanwezigheid.
- Temperatuurlimieten voor koel- en verwarmingsmodus.
- Regeling van de bedrijfsmodus en temperatuur van de unit.
- Regeling van de productie van SWW.
- Automatisch wisselen van functie met twee verschillende instelpunttemperaturen.
- Integratie via Modbus RTU/TCP en BACnet MS-TP/IP
- Integratie via lokale API, API Cloud en multicast mDNS.

**(PL) AIDOO PRO WI-FI DAIKIN ALTHERMA CB**

Urządzenie do zdalnego zarządzania i integracji pomp ciepła przez usługi Cloud. Sterowanie za pośrednictwem aplikacji Airzone Cloud. Łączność z siecią za pośrednictwem Wi-Fi Dual (2,4/5 GHz). Dołączone źródło zasilania. Funkcje:

- Wykrywanie błędów jednostki.
- Programy czasowe.
- Wykrywanie otwartego okna lub obecności.
- Limity temperatur dla trybu chłodzenia i ogrzewania.
- Konfigurowalne wejście cyfrowe do wykrywania otwartego okna i obecności.
- Zarządzanie produkcją CWU.
- Automatyczna zmiana trybu z regulacją dwóch temperatur zadanych.
- Integracja za pomocą Modbus RTU/TCP oraz BACnet MS-TP/IP
- Integracja przez lokalne API, API Cloud oraz multicast mDNS.

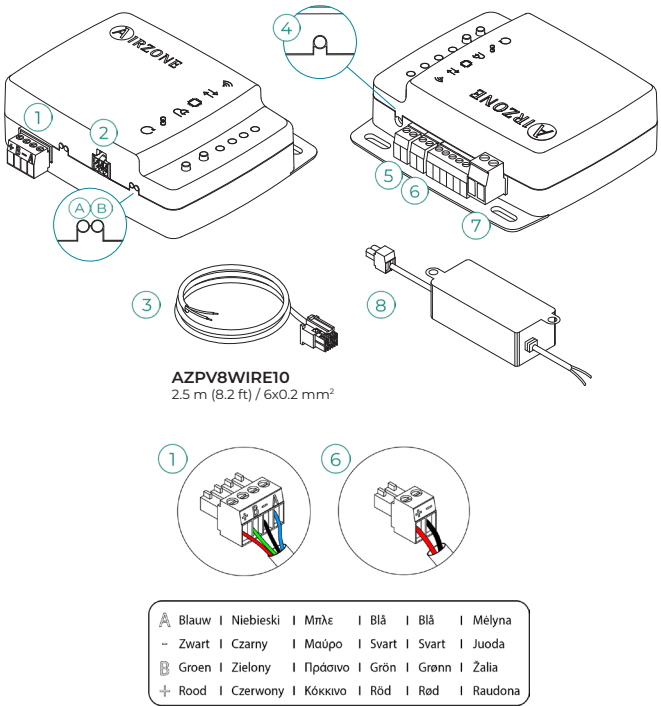
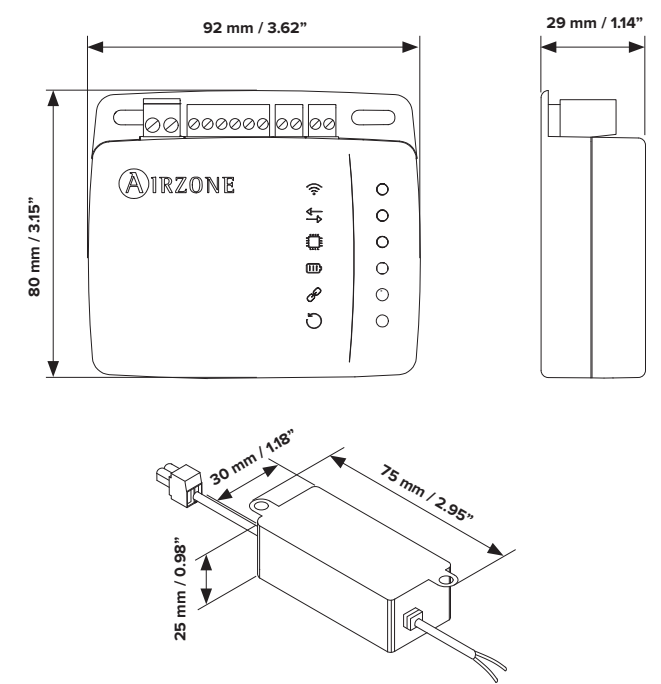
**(EL) AIDOO PRO WI-FI DAIKIN ALTHERMA CB**

Συσκευή για απομακρυσμένη διαχείριση και ενοποίηση μονάδων αέρα-νερού μέσω υπηρεσιών cloud. Έλεγχος μέσω της εφαρμογής Airzone Cloud. Σύνδεση δικτύου μέσω Wi-Fi διπλής ζώνης (2,4/5 GHz). Περιλαμβάνεται τροφοδοτικό ρεύματος. Χαρακτηριστικά:

- Ανίχνευση σφαλμάτων της μονάδας.
- Ωριαίοι προγραμματισμοί.
- Ανίχνευση ανοιχτού παραθύρου ή παρουσίας στον χώρο.
- Όρια θερμοκρασίας για λειτουργίες ψύξης και θέρμανσης.
- Έλεγχος της κατάστασης λειτουργίας και της θερμοκρασίας της μονάδας.
- Διαχείριση της παραγωγής ZNX.
- Αυτόματη εναλλαγή τρόπου λειτουργίας με δύο προκαθορισμένες θερμοκρασίες.
- Ενοσμάτωση μέσω προτύπου RS-485: Modbus RTU ή BACnet MS/TP.
- Υπηρεσίες ενοσμάτωσης τοπικού API και Cloud API, Modbus TCP/IP, BACnet IP και multicast mDNS.

**(NL) TECHNISCHE SPECIFICATIES  
(PL) SPECYFIKACJA TECHNICZNA  
(EL) ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ**

|                                                                |                                                                                                      |                                                                      |
|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| 1                                                              | RS-485-poort / Port RS-485 / Θύρα RS485                                                              |                                                                      |
|                                                                | Communicatieprotocol<br>Protokół komunikacyjny<br>Πρωτόκολλο επικοινωνιών                            | RS-485<br>BACnet MS-TP<br>Par: 19200 bps                             |
|                                                                | Afgeschermd en gevlochten kabel<br>Kabel ekranowany skrętka<br>Θωρακισμένο και συνεστραμμένο καλώδιο | 2 x 0,22 + 1 x 0,5 mm²<br>Min: 0,2 mm² / Max: 1,5 mm²                |
| 23                                                             | Aansluiting op binnenunit / Podłączenie do jednostki wewnętrznej / Σύνδεση με εσωτερική μονάδα       |                                                                      |
|                                                                | Max. afstand / Maks. zasięg / Μέγ. Μήκος                                                             | 10 m                                                                 |
| 5                                                              | Digitale ingang / Wejście cyfrowe / Ψηφιακή είσοδος                                                  |                                                                      |
|                                                                | Staat / Status / Κατάσταση                                                                           | Spanningsvrij / Bez napięcia<br>Χωρίς τάση                           |
|                                                                | Max. afstand / Maks. zasięg / Μέγ. Μήκος                                                             | 10 m                                                                 |
| 6                                                              | Relaisuitgang / Wyjście przekaźnika / Έξοδος ρελέ                                                    |                                                                      |
|                                                                | V max / I max                                                                                        | 12 V / 1 A                                                           |
| 78                                                             | Voeding en verbruik / Zasilanie i pobór mocy<br>Τροφοδοσία ρεύματος και κατανάλωση                   |                                                                      |
|                                                                | Type voeding / Rodzaj zasilania<br>Τύπος τροφοδοσίας ρεύματος                                        | Vdc                                                                  |
|                                                                | V in                                                                                                 | 12 – 16 V                                                            |
|                                                                | V max / I max                                                                                        | 18 V / 2 A                                                           |
|                                                                | Verbruik / Zużycie energii / Κατανάλωση                                                              | 1,85 W                                                               |
| Wifi / Wi-Fi / WI-FI                                           |                                                                                                      |                                                                      |
|                                                                | Protocol / Protokół / Πρωτόκολλο                                                                     | 802.11a/b/g/n/ac<br>(802.11n, max. 150 Mbps)                         |
|                                                                | Model / Model / Μοντέλο                                                                              | LBEE5HY1MW                                                           |
|                                                                | Communicatiefrequentie<br>Częstotliwość komunikacji<br>Συχνότητα επικοινωνίας                        | 2,4 GHz (max. 150 Mbps)<br>5 GHz (max. 433 Mbps)                     |
|                                                                | Maximaal vermogen / Moc maksymalna<br>Μέγιστη ισχύς                                                  | 17,93 dBm                                                            |
|                                                                | Vermogen van antenne / Moc anteny<br>Ισχύς κεραίας                                                   | 0,1 dBi                                                              |
|                                                                | Sensibilidad / Sensitivity / Sensibilidade                                                           | - 82 dBm                                                             |
|                                                                | Dirección IP / IP address / Endereço IP                                                              | DHCP                                                                 |
| Bluetooth                                                      |                                                                                                      |                                                                      |
|                                                                | Protocol / Protokół / Πρωτόκολλο                                                                     | Bluetooth v5.0 BLE specification                                     |
|                                                                | Maximaal vermogen / Moc maksymalna<br>Μέγιστη ισχύς                                                  | 5.46 dBm                                                             |
|                                                                | Vermogen van antenne / Moc anteny<br>Ισχύς κεραίας                                                   | 0,1 dBi                                                              |
| Bedrijfstemp. / Temp. robocze / Θερμ. λειτουργίας              |                                                                                                      |                                                                      |
|                                                                | Opslag / Przechowywanie / Αποθήκευση                                                                 | - 20 ... 70 °C                                                       |
|                                                                | Bedrijf / Praca / Λειτουργία                                                                         | 0 ... 45 °C                                                          |
|                                                                | Luchtvochtigheid tijdens bedrijf / Zakres wilgotności / Εύρος υγρασίας λειτουργίας                   | 5 ... 90 % (Zonder condensatie / Bez kondensacji / Χωρίς συμπύκνωση) |
| Mechanische aspecten / Aspekty mechaniczne / Μηχανικά δεδομένα |                                                                                                      |                                                                      |
|                                                                | Max. bedrijfshoogte<br>Maksymalna wysokość robocza<br>Μέγιστο υψόμετρο λειτουργίας                   | 2000 m                                                               |
|                                                                | Beveiligingsklasse / Stopień ochrony<br>Κλάση προστασίας                                             | IP 41                                                                |
|                                                                | Gewicht / Masa / Βάρος                                                                               | 130 g                                                                |



**FCC / ISED**

(NL) Dit apparaat voldoet aan de regelgevende besluiten van FCC/ISED.  
(PL) To urządzenie spełnia ogłoszenia regulacyjne FCC/ISED.  
(EL) Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τους κανονισμούς των FCC/ISED.  
(SV) Denna enhet uppfyller FCC/ISED-reglerna.  
(NO) Denne enheten er i samsvar med FCC/ISED-forskriftene.  
(LT) Šis prietaisas atitinka FCC / ISED norminius pranešimus.



Digital UK  
PSTI SOC



**(SV) AIDOO PRO WI-FI DAIKIN ALTHERMA CB**

Enhet för fjärrstyrning och integration av luftvärmepumpar via molntjänster. Styrning via appen Airzone Cloud. Nätverksanslutning via Dual Wi-Fi (2,4/5 GHz). Strömförsörjning medföljer. Funktion:

- Detektering av fel på enheten.
- Programmering av tidsschema.
- Detektering av öppet fönster eller närvaro.
- Temperaturbegränsning för kyl- och värmelägen.
- Styrning av enhetens driftläge och temperatur.
- Hantering av tappvarmvattenproduktion.
- Automatisk lägesväxling med två konfigurerbara börvärden.
- Integration via Modbus RTU/TCP och BACnet MS-TP/IP.
- Integrationstjänster: lokal API, moln-API och multicast mDNS.

**(NO) AIDOO PRO WI-FI DAIKIN ALTHERMA CB**

Enhet for fjernstyring og integrering av luft-til-vann-enheter via skytjenester. Styring via Airzone Cloud-appen. Dobbeltbånds Wi-Fi-tilkobling (2,4/5 GHz). Strømforsyningen følger med. Egenskaper:

- Feildeteksjon for tilkoblede enheter.
- Tidsplaner.
- Deteksjon av åpne vinduer og tilstedeværelsen av personer.
- Temperaturgrenser for kjøle- og oppvarmingsmodus.
- Styring av enhetens driftsmodus og temperatur.
- Styring av produksjon av tappevarmtvann.
- Automatisk modusbytte med to konfigurerbare settpunkttemperaturer.
- Integrasjon via Modbus RTU/TCP og BACnet MS-TP/IP.
- Lokale API-, Cloud API- og multicast mDNS-integrasjonstjenester.

**(LT) AIDOO PRO WI-FI DAIKIN ALTHERMA CB**

Įrenginys, skirtas nuotoliniam oro-vandens sistemoms valdyti ir integracijai naudojant debesijos paslaugas. Valdymas naudojant „Airzone Cloud“ programėlę. Dviejų dažnių „Wi-Fi“ ryšys (2,4/5 GHz). Maitinimo šaltinis pridėtas. Savybės:

- Prijungtų įrenginių klaidų aptikimas.
- Laiko tvarkaraščiai.
- Atidarytų langų ir žmonių buvimo aptikimas.
- Vėsinimo ir šildymo režimų temperatūros apribojimas.
- Įrenginio veikimo režimo ir temperatūros valdymas.
- Buitinio karšto vandens (DHW) ruošimo valdymas.
- Automatinis režimo perjungimas su dviem konfigūruojamomis nustatytomis temperatūros vertėmis.
- Integracija per „Modbus RTU/TCP“ ir „BACnet MS-TP/IP“.
- Vietinė API, debesies API ir daugiaadresio perdavimo mDNS integravimo paslaugos.

**(SV) TEKNISKA EGENSKAPER  
(NO) TEKNISKE SPESIFIKASJONER  
(LT) TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS**

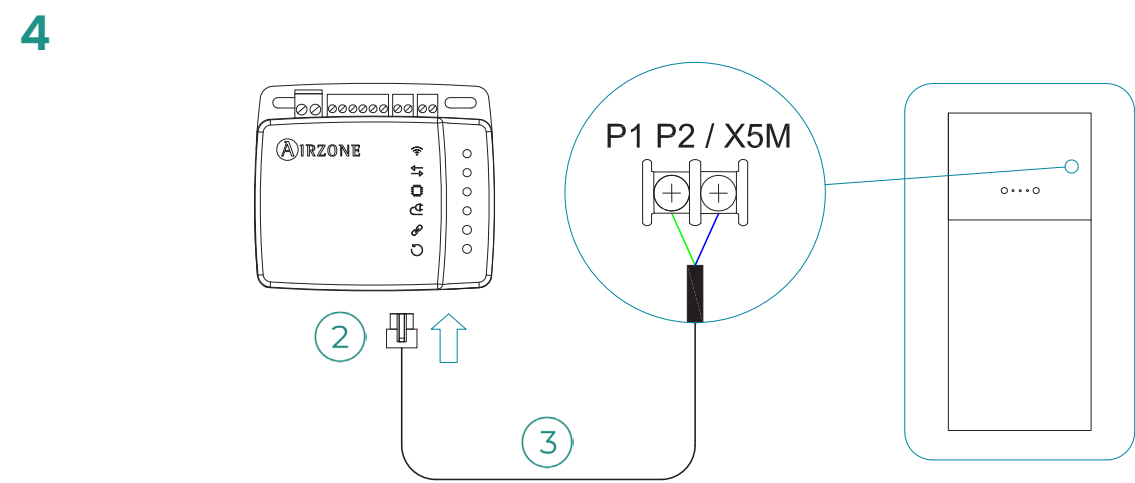
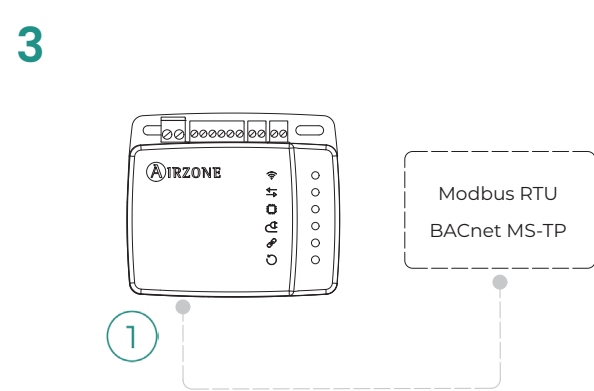
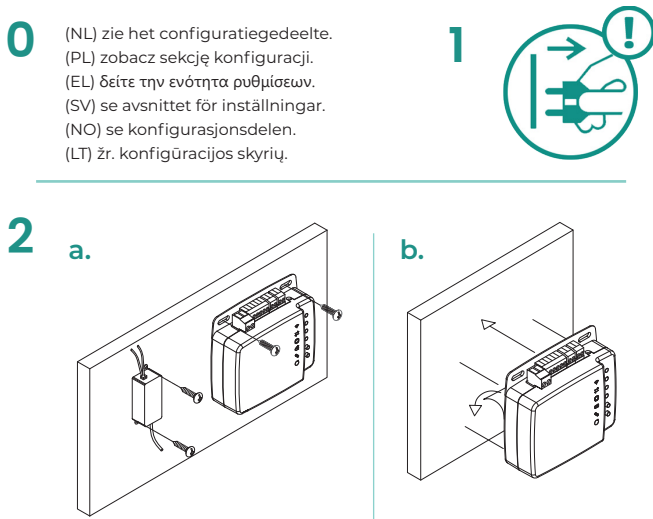
|                                                                |                                                                                                     |                                                                       |
|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| 1                                                              | RS485-port / RS-485-port / RS-485 prievadas                                                         |                                                                       |
|                                                                | Kommunikationsprotokoll<br>Kommunikasjonsprotokoll<br>Ryšio protokolai                              | RS-485<br>BACnet MS-TP<br>Par: 19200 bps                              |
|                                                                | Skärmd tvinnad kabel<br>Skjermet tvunnet par<br>Padengta vyta pora                                  | 2 x 0,22 + 1 x 0,5 mm²<br>Min: 0,2 mm² / Max: 1,5 mm²                 |
| 23                                                             | Anslutning av inomhusenhet / Tilkobling til innendørsenheten / Prijungimas prie vidaus bloko        |                                                                       |
|                                                                | Max. avstånd / Maks. avstand / Maks. Atstumas                                                       | 10 m                                                                  |
| 5                                                              | Digital ingång / Digital inngang / Skaitmeninė įvestis                                              |                                                                       |
|                                                                | Tillstånd / Tilstand / Büsena                                                                       | Spänningslöst / Spenningsfri<br>Nėra įtampos                          |
|                                                                | Max. avstånd / Maks. avstand / Maks. Atstumas                                                       | 10 m                                                                  |
| 6                                                              | Reläutgång / Reléutgang / Reléutgang                                                                |                                                                       |
|                                                                | V max / I max                                                                                       | 12 V / 1 A                                                            |
| 78                                                             | Strömförsörjning och förbrukning / Strømforsyning og forbruk / Maitinimas ir energijos suvartojimas |                                                                       |
|                                                                | Typ av strömförsörjning / Type strømforsyning<br>Maitinimo tipas                                    | Vdc                                                                   |
|                                                                | V in                                                                                                | 12 – 16 V                                                             |
|                                                                | V max / I max                                                                                       | 18 V / 2 A                                                            |
|                                                                | Förbrukning / Forbruk / Sąnaudos                                                                    | 1,85 W                                                                |
| Wi-Fi / WI-FI / WI-FI                                          |                                                                                                     |                                                                       |
|                                                                | Protokoll / Protokoll / Protokolas                                                                  | 802.11a/b/g/n/ac<br>(802.11n, max. 150 Mbps)                          |
|                                                                | Modell / Modell / Modelis                                                                           | LBEE5HY1MW                                                            |
|                                                                | Kommunikationsfrekvens<br>Kommunikasjonsfrekvens<br>Ryšio dažnis                                    | 2,4 GHz (max. 150 Mbps)<br>5 GHz (max. 433 Mbps)                      |
|                                                                | Maximal effekt / Maksimal effekt<br>Maksimali galia                                                 | 17,93 dBm                                                             |
|                                                                | Antenneffekt / Antenneffekt<br>Antenos galia                                                        | 0,1 dBi                                                               |
|                                                                | Känslighet / Sensitivitet / Jautrumas                                                               | - 82 dBm                                                              |
|                                                                | IP-adress / IP-adress / IP adresas                                                                  | DHCP                                                                  |
| Bluetooth                                                      |                                                                                                     |                                                                       |
|                                                                | Protokoll / Protokoll / Protokolas                                                                  | Bluetooth v5.0 BLE specification                                      |
|                                                                | Maximal effekt / Maksimal effekt<br>Maksimali galia                                                 | 5.46 dBm                                                              |
|                                                                | Antenneffekt / Antenneffekt<br>Antenos galia                                                        | 0,1 dBi                                                               |
| Temperaturintervall / Drifttemperatur / Darbinė temp.          |                                                                                                     |                                                                       |
|                                                                | Lagring / Lagring / Saugykla                                                                        | - 20 ... 70 °C                                                        |
|                                                                | Drift / Drift / Veikimas                                                                            | 0 ... 45 °C                                                           |
|                                                                | Fuktintervall / Luftfuktighetsområde for drift<br>Darbinės drėgmės diapazonas                       | 5 ... 90 % (Ikke-kondenseranden / Ikke-kondenserende / Be kondensato) |
| Mekaniska aspekter / Mekaniske aspekter / Mechaniniai aspektai |                                                                                                     |                                                                       |
|                                                                | Maximal driftshøjde<br>Maksimal driftshøyde<br>Maksimalus darbinis aukštis                          | 2000 m                                                                |
|                                                                | Skyddsklass / Beskyttelsesklasse<br>Apsaugos klasė                                                  | IP 41                                                                 |
|                                                                | Vikt / Vekt / Svoris                                                                                | 130 g                                                                 |



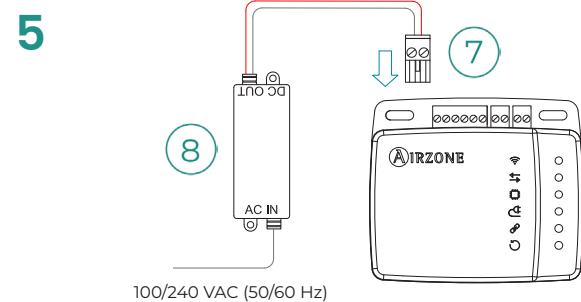


(NL) MONTAGE EN AANSLUITING / (PL) MONTAŻ I POŁĄCZENIA / (EL) ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΔΕΣΗ  
(SV) MONTERING OCH ANSLUTNING / (NO) MONTERING OG TILKOBLING / (LT) SURINKIMAS IR PRIJUNGIMAS

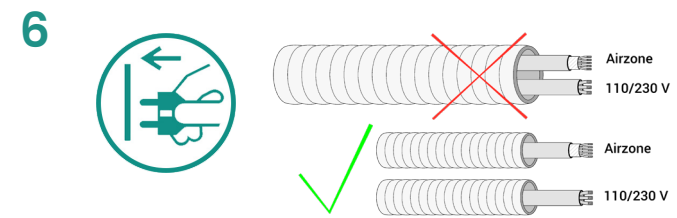
(NL) **Belangrijk:** Het is aan te raden een alternatieve regeling te handhaven voor het geval de verbinding met het netwerk verloren gaat.  
(PL) **Ważny:** Zaleca się zachowanie alternatywnych opcji sterowania jednostką na wypadek utraty połączenia z siecią.  
(EL) **Σημαντικός:** Συνιστάται να διατηρείτε έναν εναλλακτικό έλεγχο της μονάδας σε περίπτωση απώλειας σύνδεσης του δικτύου.  
(SV) **Viktig:** Det rekommenderas att behålla en alternativ styrning av enheten i händelse av en förlorad nätverksanslutning.  
(NO) **Viktig:** Det anbefales å ha en alternativ styring for enheten i tilfelle nettverkstilkoblingen faller ut.  
(LT) **Svarbus:** Rekomenduojama palikti alternatyviojo įrenginio valdymo galimybę tuo atveju, jei nutrūktų tinklo ryšys.  
(NL) De bedrijfstemperatuur van het systeem kan e retourtemperatuur zijn van de binnenunit of de omgevingstemperatuur van de thermostaat van de fabrikant.  
(PL) Temperatura robocza systemu może być temperaturą powrotu z jednostki wewnętrzej lub temperaturą otoczenia z termostatu producenta.  
(EL) Η θερμοκρασία λειτουργίας του συστήματος μπορεί να είναι η θερμοκρασία επιστροφής της εσωτερικής μονάδας ή η θερμοκρασία δωματίου από τον θερμοστάτη του κατασκευαστή.  
(SV) Systemets driftstemperatur kan vara returtemperaturen från inomhusenheten eller tillverkarens rumstemostat.  
(NO) Systemets arbeidstemperatur kan være returtemperaturen fra innendørsenheten eller romtemperaturen som måles av produsentens termostat.  
(LT) Sistemos darbinė temperatūra gali būti vidaus įrenginio grįžtamoji temperatūra arba gamintojo termostato patalpos temperatūra.



P1: Groen | Zielony | Πράσινο | Grön | Grønn | Žalia  
P2: Blauw | Niebieski | Μπλε | Blå | Blā | Mėlyna



(NL) **Belangrijk:** Gebruik de meegeleverde voedingsbron om de Aidoo Pro van voeding te voorzien. Gebruik slechts één voedingsbron per apparaat. Het is raadzaam de bedrading via een afzonderlijke buis naar de digitale ingangen te leiden.  
(PL) **Ważne:** Do zasilania jednostki Aidoo Pro należy użyć dołączonego źródła zasilania. Należy używać tylko jednego źródła zasilania na urządzenie. Zaleca się poprowadzić okablowanie wejść cyfrowych przez osobną rurę osłonową.  
(EL) **Σημαντικό:** Χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο τροφοδοτικό ρεύματος για την τροφοδοσία της συσκευής Aidoo Pro. Χρησιμοποιήστε μόνο ένα τροφοδοτικό ανά συσκευή. Συνιστάται η δρομολόγηση της καλωδίωσης της ψηφιακής εισόδου μέσω ξεχωριστού αγωγού.  
(SV) **Viktig:** För att driva Aidoo Pro-enheter, använd den medföljande strömförsörjningen. Använd endast en källa per enhet. Vi rekommenderar att du använder ett oberoende kabelrör för kanaliseringen av de digitala ingångarna.  
(NO) **Viktig:** For å drive Aidoo Pro-enheter, må du bruke den medfølgende strømforsyningen. Bruk kun én strømforsyning per enhet. Det anbefales at ledningene til de digitale inngangene føres gjennom en separat kanal.  
(LT) **Svarbu:** „Aidoo Pro“ įrenginio maitinimui naudokite pateiktą maitinimo šaltinį. Vienam įrenginiui naudokite tik vieno maitinimo šaltinį. Rekomenduojama skaitmeninių įvesčių laidus nutiesti per atskirą vamzdį.

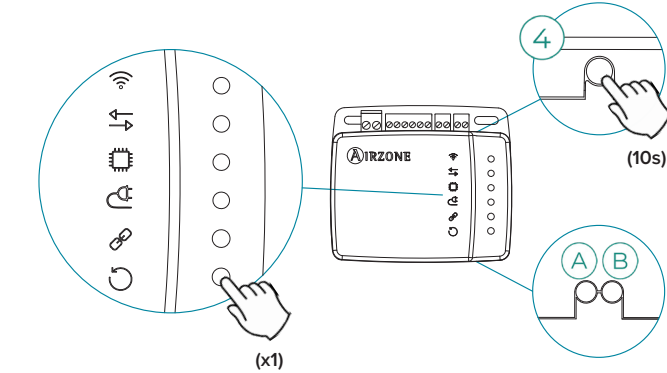


(NL) **Belangrijk:** De apparatuur dient van voeding te worden voorzien via een beperkte voedingsbron van klasse PS2, conform norm IEC 62368-1.  
(PL) **Ważne:** De apparatuur dient van voeding te worden voorzien via een beperkte voedingsbron van klasse PS2, conform norm IEC 62368-1.  
(EL) **Σημαντικό:** Ο εξοπλισμός πρέπει να τροφοδοτείται από περιορισμένη παροχή ρεύματος που συμμορφώνεται με την κλάση PS2 του προτύπου IEC 62368-1.  
(SV) **Viktig:** Utrustningen måste strömförsörjas av en begränsad strömkälla som överensstämmer med klass PS2 i IEC-standardens 62368-1.  
(NO) **Viktig:** Utstyret skal forsynes av en begrenset strømkilde som oppfyller PS2-klassen i standarden IEC 62368-1.  
(LT) **Svarbu:** Utstyret skal forsynes av en begrenset strømkilde som oppfyller PS2-klassen i standarden IEC 62368-1.



(NL) INFORMATIE / (PL) INFORMACJA / (EL) ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ / (SV) INFORMATION / (NO) INFORMASJON / (LT) INFORMACIJA

|                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Wifi-verbinding / Połączenie Wi-Fi / Σύνδεση Wi-Fi<br>Wi-Fi-anslutning / Wi-Fi-tilkobling / Wi-Fi ryšys                                                            |
| Cloudcommunicatie / Komunikacja przez Cloud / Επικοινωνίες Cloud<br>Molnkommunikation / Cloud-kommunikasjon / Debesies ryšys                                       |
| Activiteit van microprocessor / Aktywność mikroprocesora<br>Δραστηριότητα μικροεπεξεργαστή / Processoraktivitet<br>Mikroprocesoraktivitet / Mikroprocesorių veikla |
| Voeding / Zasilanie / Τροφοδοσία ρεύματος<br>Strömförsörjning / Strømforsyning / Maitinimo šaltinis                                                                |
| Werkt niet / Nie działające / Μη λειτουργικό<br>Inte funktionell / Ikke funksjonell / Nefunkcionalus                                                               |
| Apparaat opnieuw opstarten / Restart urządzenia / Επαναφορά συσκευής<br>Återstart av enheten / Omstart av enheten / Įrenginio perkrovimas                          |



|   |                                                                                                                                                                                                                                              |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 4 | Terugstellen naar de fabrieksinstellingen / Przywrócić ustawienia fabryczne<br>Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων / Fabriksåterställning<br>Tilbakestilling til fabrikkinnstillinger / Gamyklinių parametrų atkūrimas                         |
| A | Gegevensoverdracht naar de binnenunit<br>Transmisja danych do jednostki wewnętrzej<br>Μετάδοση δεδομένων στην εσωτερική μονάδα<br>Data skickas till inomhusenheten<br>Dataoverføring til innendørsenhet<br>Duomenų perdavimas į vidinį bloką |
| B | Gegevensontvangst vanaf de binnenunit<br>Odbiór danych z jednostki wewnętrzej<br>Υποδοχή δεδομένων από την εσωτερική μονάδα<br>Data tas emot från inomhusenheten<br>Datamottak fra innendørsenhet<br>Duomenų priėmimas iš patalpų bloko      |

(NL) CONFIGURATIE / (PL) KONFIGURACJA / (EL) ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ / (SV) KONFIGURATION / (NO) KONFIGURASJON / (LT) KONFIGŪRACIJA

(NL) De regeling van de Altherma moet als volgt worden ingesteld voor een juiste werking:

- Installer settings > Overview field settings > C – 07 (Instellingen installateur > Overzicht instellingen > C – 07):
  - a. 0 (Modus Watertoevoertemperatuur)
  - b. 2 (Modus Omgevingstemperatuur)
- Installer settings > Overview field settings > 6 – 0D (Instellingen installateur > Overzicht instellingen > 6 – 0D): 0 ("Reheat only" (Alleen herverwarmen)).
- De parameter voor de regelconfiguratie "Setpoint mode" (Instelpuntmodus) dient te worden ingesteld op "Fixed" (Vast) (standaardinstelling).

**Belangrijk:** De ingestelde temperatuurwaarden op de Daikin-thermostaat mogen, zodra ze zijn ingesteld, niet meer worden gewijzigd.

(PL) Sterowanie jednostką Altherma powinno być skonfigurowane następująco, aby zapewnić poprawne działanie:

- Installer settings > Overview field settings > C – 07 (Ustawienia instalatora > Ustawienia robocze ogólne > C – 07):
  - a. 0 (tryb temp. dostarczanej wody)
  - b. 2 (tryb temp. otoczenia)
- Installer settings > Overview field settings > 6 – 0D (Ustawienia instalatora > Ustawienia robocze ogólne > 6 – 0D): 0 (Reheat only [Tylko podgrzewanie]).
- Parametr Setpoint mode (Tryb temperatury zadanej) w konfiguracji sterowania powinny być ustawiony jako Fixed (Stały) (zazwyczaj jest ustawiony domyślnie).

**Ważne:** Po skonfigurowaniu nie należy zmieniać wartości zadanych temperatur wybranych w termostacie Daikin.

(EL) Το χειριστήριο της μονάδας Altherma πρέπει να διαμορφωθεί ως εξής για σωστή λειτουργία της:

- Installer settings > Overview field settings > C – 07 (Ρυθμίσεις εγκαταστάτη > Προεπισκόπηση πεδίων ρυθμίσεων > C – 07):
  - a. 0 (Λειτουργία θερμοκρασίας ώθησης)
  - b. 2 (Λειτουργία θερμοκρασίας δωματίου)
- Installer settings > Overview field settings > 6 – 0D (Ρυθμίσεις εγκαταστάτη > Προεπισκόπηση πεδίων ρυθμίσεων > 6 – 0D): 0 ("Reheat only" (Αναθέρμανση μόνο)).
- Η παράμετρος διαμόρφωσης ελέγχου "Setpoint mode" (Λειτουργία σημείου ρύθμισης) πρέπει να οριστεί σε "Fixed" (Σταθερή) (συνήθως είναι ορισμένη από προεπιλογή)).

**Σημαντικό:** Δεν πρέπει να αλλάξετε τις τιμές των προγραμματισμένων θερμοκρασιών που έχετε επιλέξει στον θερμοστάτη Daikin, αφού τις ρυθμίσετε.

(SV) Styrningen av Altherma-enheter ska vara konfigurerad på följande sätt för att fungera korrekt:

- Installer settings > Overview field settings > C – 07 (Installatörsinställningar > Fältinställningar > C – 07):
  - a. 0 (Driftläge framledningstemperatur)
  - b. 2 (Driftläge rumstemperatur)
- Installer settings > Overview field settings > 6 – 0D (Installatörsinställningar > Fältinställningar > 6 – 0D): 0 ("Reheat only" (Endast återuppvärmning)).
- Styrparametern "Setpoint mode" (Bövrädesläge) ska vara inställd på "Fixed" (Fast) (vilket den normalt är som standard).

**Viktigt:** Du får inte ändra de inställda temperaturvärdena på Daikin-termostaten efter att de har ställts in.

(NO) Altherma-enheters kontroll må konfigureres som følger for å sikre riktig drift:

- Installer settings > Overview field settings > C – 07 (Installatørinnstillinger > Oversikt over feltinnstillinger > C – 07):
  - a. 0 (Tilførselstemperaturmodus)
  - b. 2 (Romtemperaturmodus)
- Installer settings > Overview field settings > 6 – 0D (Installatørinnstillinger > Oversikt over feltinnstillinger > 6 – 0D): 0 («Reheat only» (Kun gjenoppvarming)).
- Kontrollkonfigurasjonsparameteren «Setpoint mode» (Settpunktmodus) må angis til «Fixed» (Fast) (dette er vanligvis standardinnstillingen).

**Viktig:** Du må ikke endre de innstilte temperaturene på Daikin-termostaten etter at de er konfigurert.

(LT) Siekiant užtikrinti tinkamą veikimą, „Altherma“ įrenginio valdiklis turi būti sukonfigūruotas taip:

- „Installer settings“ > „Overview field settings“ > C – 07 (Montuotojo nuostatos > Apžvalgos lauko nuostatos > C – 07):
  - a. 0 (tiekiamo vandens temperatūros režimas)
  - b. 2 (patalpos temperatūros režimas)
- „Installer settings“ > „Overview field settings“ > 6 – 0D (Montuotojo nuostatos > Apžvalgos lauko nuostatos > 6 – 0D): 0 („Reheat only“ (Tik pašildymas)).
- Valdymo konfigūracijos parametras Setpoint mode (Nustatytosios vertės režimas) turi būti nustatytas kaip Fixed (Fiksuotas) (tai paprastai būna numatytoji nuostata).

**Svarbu:** Nustatę „Daikin“ termostate pasirinktas nustatytąsias temperatūras, jų keisti negalima.

(NL) Dit apparaat voldoet aan de eisen van Richtlijn 2014/53/EU. U vindt de volledige verklaring op [www.airzonecontrol.com](http://www.airzonecontrol.com) / (PL) To urządzenie spełnia wymagania Dyrektywy 2014/53/EU. Przeczytaj całą treść deklaracji na [www.airzonecontrol.com](http://www.airzonecontrol.com).  
(EL) Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις της Οδηγίας 2014/53/ΕΕ. Η πλήρης δήλωση βρίσκεται στο [www.airzonecontrol.com](http://www.airzonecontrol.com) / (SV) Denna enhet uppfyller kraven i direktiv 2014/53/EU. Hela uttalandet finns tillgängligt på [www.airzonecontrol.com](http://www.airzonecontrol.com).  
(NO) Denne enheten oppfyller kravene i 2014/53/EU-direktivet. Du finner den fullstendige erklæringen på [www.airzonecontrol.com](http://www.airzonecontrol.com) / (LT) Šis prietaisas atitinka Direktyvos 2014/53/ES reikalavimus. Visa deklaracija [www.airzonecontrol.com](http://www.airzonecontrol.com).